

اعلاى دين

وامرهم شوری نیم

وقلائی

۱۳۱۴ سر

تخلیص وطن

نومرو ۲۱

(شوریانی امت)

سنة ۲

آبونه بدلی : هریر ایچون سه لکی الشمس غروشدور .

(بازار ایرتسی کونلری نشر اولتور)

آدره سمز :

داخله بولنان ارباب غیرت وحیته نشر وتعمینی

نه ممکن فلام ایله بیداد ایله احیایه حریت
چالیش ادراکا قالدیر مقتدره ک آدمیتدن

صندوق البوسته نمرة « ۳۳۰ » مصر القاهرة

CANOUN-I-ESSASSI

BOITE SPECIALE

N 330

CAIRE, EGYPT.

کمال

نسخه سی ۱ غروشدور

مدیر مسئولی :

ص . جمال

۸ ربیع اول سنه ۱۳۱۶

عثمانی اتحاد وترقی جمعیتک مروج افکاریدر

۱۴ تموز سنه ۱۳۱۴

اموری ضبط اتمش ده ظبندده مرکز هراد
بسرلگی، چنگانه لگی قولاً، فعلاً اظهار
ایدیور . کیمسه دن قورقور، صیقلیمور .
عالمه درس اعتدال ویرمک، حکمت نمونه
سی گوسترمک گبی لافاری در میان اتمکندن ده
حیاتیمور . شردمه مرقومه رئیس « خلیفه
اسلام و سیاسیون عالم دن اعظم » دیمسنه نه ایله
مقابله اولماید؛ صولی مناسره، ادرنه قیوسی،
اسکدار، بکقوز، وزه، ننگده وسائر
محارده نه قدر چنگانه لر، چرکه نشینلر وارسه
جمله سنی طویلا یوب قسم اعظمی یوقارو
ده مذکور په اطرافنه و قسم باقیسنی باب عالی
جوانب اربعه سنه تمیسه ایتمی ده « شان
عالی، حکمت حکومت، اراده الهام عاده،
اغور میامن موفور، شهریار معالی تبار،
خل الله فی الارض، قبله گاه اسلامیان، اقدس،
مقدس » گبی کلمات نامعجل استماع اولندجه
چنگانه لر ده، دودوک، ایصاق چالدرملی
آبی اوینا تدرملی قیچ آتدرملی، کوپک حاولا
تدرملی (چری باشی اوتان بزیه سنک گبی حیا سز
دگلز) دیو باغرمی (زیم طائفه مزدن بری
معنوی، مادی اوقنداره مالک و اوقدرایی،
واسع مملکته صاحب، اومستعد ملته حاکم
اولیدی دنیاده شان و شرف قازانیردی . سن
ایسه هپسنی برباد ایتدک؟ اوتامه دن (عثمانک
اوغلی یم) ده دیورسک ! شمدی زیم تنزل
ایده میه جگمز یالانلرله اورتانی الدائمغه
صاواشیورسک ! گبی خطا بلری هیچ اولمازسه
گونده یگری درت دفعه سمع حمیدی به ایصال
ایتمیدر که اوباشانه نغر و کبرینه برآز مناسب
بر مقابله اولسون .

پک فنا !

آنان اخبار موثوقه به نظر آشوکتو، مهیاتو
الغازی ابن الغازی عبدالحمید خان نانی حضرت تریسک
بندکان صداقت نشان شاهانه لری اوزرنده کی
نقوذ هاپونلریسک تأثراتی : پک ساقص ایلمدی
آکلا شلیور . یورکارندن قیر تاجدارلری قور
قوسی زائل اویش کبی بولیمور . ولی نعمت بیتملری
شدت کوسترسه، استغنائی بر استغفار « له مقابله
وحدت ایدرسه، ارباب فہوم زردنه استیزایه دال
بر طاقم اطوار له کندوسنه معامله ایدیور لر .
حضور هاپونہ داخل اولدجه رکوعه وارمز اولدیلر .
اولکی کبی سجدہ اتمک ترده قالدی ! بادشاہ
بونلرک آتوبوکولوب الکتری کوردجک برنی دیه
میور : یوزلرینه آلیق آلیق باقورحق بریدی قفاسنه
بر اودون استدرمک کبی بر معامله به دوجار اولمقدن
قور قیور .

یانکز لطفی ، اقدینہ قارشی اولکی احترامی
محافظه ایدیور . راغب ، « اقدینر نہ اولیور
سکز ؟ بیقدق اقدینر ! حدی ، جنتہ واردیور
سکز : ... اوباره لڑک جسنی بنی یسدم ؟
زهدی پاشا بنم تدبیر مہ معارف بارہ سندن اون
بش بیک لیر اقدیم اشدی : و ، ابو الہدی :
« بو آراق لوریرسنی هروقت دکایه جک دکلز ! علقی
باشک طویلا ! هر وقت ظیر لاسق اولماز »
و ، غازی عثمان : « جو جقاق لازم دکل براز ادب
طاقمق کرک ! حرمدہ بوقدر جاریه وار ، کوز
مڑک اوکندہ اوکوزورک قیزینہ کوزا شارتی ایدوب
دلی کبی کولمده معنا یوق ، بز کر خاہجی
دکلز : ... و ، حاجی علی پک « اقدم : بن سکا لشی
اولدینی کبی آکلادیورم : سن ایسه ، کچمشلریسک
مزایرہ سوکیورسک ، مبارک صقاله ... بیورسک !
عزتک بیدی نالہ لری بیلیمور میدک ؟ یو
لرینی بکمی تمیزلہ چکک ؟ ایکی اوچ سنہ دنبری
یوزمہ بقیدرسک ! محمد علی (حاجی علیک اوغلی) ،
عصمتک اوغلتک (فہمی) نشانی کور دیکہ آغلا
یور . سن هیچ آجیمورسک ! آکادہ هیچ اولمزه
برنجی رتبه دن بر مجیدی ویرسک نہ اولور ؟
ذاتاً قاج بارہ قیمنی قالدی ؟ قرہ طاغ تخمی کامل
آلچنک ، درزی عزتک سساری ، یزونکی اولدینی
قاج دفعہ سولیم « کبی مخاطباتہ جبارت اصدقا
ارتقا ایلمدی صورت اکیدہ ده تأمین اولنیور .
نظر بند کاندہ حیثیت حمیدہ نک بوقدر تنزلی

اشعار ایدنلر ، شمد نصکرہ ماتک حالی نہ اولہ حق
دیو صوروب ملاحظات آتینی در میان ایدیورلر :
« عبد الحمید یقین وقندہ کبر مزده دہا بر زمان
بندکانی ائندہ کور آت قالیرسه ؛ اورنه لقی دبیتون
آت اوست اولور . دلینک دلی دوندجک ہر برینک
ایستدیکنہ « ارادہ ایتدم » دیر ، دلی طویلسہ بیلہ
اومثلو جملہ لری الیہ یازہ بیلر کتابت واملایا میامیورسہ
ده او قدر حق یازمہ قدہ ملکسی واردر . الی
طوتلسہ آغزی ده قبانہ ثابت حظ ایستدیکي « ارادہ
ایتدم » صداسی قیچندن جیقار برده یتہ بندکانی
ایستدیکرینہ نائل ایدر .

وکلا ی شخامده براز جبار تاندیلر : اوقدر قاقوق
صاللا ماز اولدیلر ، مایبہ دعوت اولندجه اولکی
کبی اجابتدہ عجلہ ایتیورلر . حضورہ دخولده « نہ
وارنه یوق ؟ بچون چاغرتدیکز ؟ » کبی غریب استغما
ماردہ بولنیور لر . صدر اعظم قوجہ
رفتاک : اوغلرندن بحث ایدرکن « جاوید عالیہ لی
متصرف حق بکدن بیک ایرا آلدی : طوی درتیوز
ایرا آلدی . جاویدک سزہ عبودیتی معلومدر . آیدہ
بش بیک ایرا قدر کبی چوقیدر ؟ ! پک اوغلندہ
بیدیکی بوقلممی بقارسک ؟ یالکز ہمشیرہ لرینک
دوستاری بعض ذواتک ایشلرینی ترویج ایدر . یو بولده
کی دلتوازلنی خوشمہ کیدیور . از میر والیکمدہ
ایکن حق ایشمہ جوق یرادی . قاضی شفیق اقدیدن
برشی المدم . عشرت قفادارلنی پک خوش اولدیفندن
کندوسنی عدلیہ به اعضا یأدیرمدم . نیازی پک
دکر منجیلک کبی خدمتارمده بونجہ زمان بولندی .
مکافاتہ بلغار ستان قومیسر لکی کبی شیلر کیندینہ
جوقی ایدی ؟ ! « کوجک مخدوم احمد ایسہ ؛
پک مهم امورہ کیریشمکہ مسلکی مساعد دکلدر »
بولندہ اداره کلام ایدیورده « جاوید قوللاری » « احد
کولہ لری » کبی محظوظیت سنہ بی جالب ترکیات
استعمالانہ اتمام ایتیور . الله ؛ ملنک انجانی خیرہ
تبدیل ایلہ ! .



عربجه بر مکتوبک ترجمہ سندن
« مابعد »

ملت عثمانیہ نک عبدالحمیددن سکرہ اک خونخوار
دشمنی و ایران شاهی مقتول ناصر الدین خانک کلیاً رد
ایتدیکي تشریفا تدن پک دون بر صورت قبولہ راضی
اولوب اوروپانک برنجی درجہ دہشتی دولنلرندن
بولنان آلمانیا امپراطوری حشمتلو و پلہامک عبدالحمیدی